

# Hoàn tiền cho bộ sạc xe điện tại nhà Điều kiện đăng ký

## Yêu cầu hoàn tiền

- Phải được lắp đặt tại địa điểm nằm trong khu vực cung cấp dịch vụ điện của Puget Sound Energy (PSE).
- Phải là khách hàng hiện tại đang sử dụng dịch vụ điện tại nơi cư trú.
- Phải hiện đang sở hữu, thuê hoặc đã đặt mua xe điện (electric vehicle, EV) hoặc xe hybrid điện (plug-in electric hybrid vehicle, PHEV).
- Cần phải mua, lắp đặt và kết nối Wi-Fi bộ sạc thông minh Cấp độ 2 đạt tiêu chuẩn ENERGY STAR® đã được PSE chứng nhận trước ngày 01/01/2024.
  - Truy cập [PSE.com/Chargers](https://www.pse.com/chargers) để xem danh sách các sản phẩm đủ điều kiện.
- Mỗi gia đình cư trú đủ điều kiện chỉ được nhận một lần hoàn tiền trong vòng 5 năm.
- Gửi các tài liệu hỗ trợ sau đây đến PSE bằng địa chỉ email hoặc địa chỉ bưu điện được liệt kê trong phần “Tùy chọn nộp đơn” ở cột bên phải.
  - Mẫu đơn xin hoàn tiền đã ký và ghi ngày tháng, có đầy đủ thông tin một cách chính xác và dễ đọc.
  - Bản sao, ảnh hoặc bản scan biên lai mua bộ sạc EV gia đình đủ điều kiện, trong đó nêu rõ nhà bán lẻ, ngày mua, nhà sản xuất, số máy, giá và minh chứng thanh toán.
    - Nếu hóa đơn không hiển thị số mẫu mã, vui lòng đính kèm ảnh bộ sạc có số mẫu mã rõ ràng.
  - Đơn đăng ký phải được đóng dấu bưu điện trong vòng 60 ngày kể từ ngày mua trên biên lai của quý vị.

Đảm bảo rằng bạn hoặc người lắp đặt của bạn liên hệ với nhóm Dịch vụ Xây dựng Khách hàng của PSE theo số 1-888-321-7779 (7 giờ sáng - 5 giờ chiều Thứ Hai-Thứ Sáu) để xác nhận dịch vụ hiện tại của bạn có thể hỗ trợ bộ sạc EV mới của bạn. Bạn sẽ được hỏi về dịch vụ và cách sử dụng điện hiện tại tại ngôi nhà của bạn, cộng với chi tiết về điều này và các dự án điện tiềm năng khác trong tương lai. Xin lưu ý: có thể phát sinh thêm phí nếu dịch vụ cung cấp điện của quý khách cần được nâng cấp. Điều quan trọng là phải kiểm tra các quy tắc xây dựng địa phương của bạn để biết các yêu cầu lắp đặt.

Truy cập [PSE.com/Chargers](https://www.pse.com/chargers) và nộp đơn trực tuyến để nhận được khoản hoàn tiền nhanh hơn

## Tùy chọn nộp đơn

### Gửi bưu điện đến:

Puget Sound Energy /  
Energy Efficiency Rebates  
P.O. Box 97034 BOT-020  
Bellevue, WA 98009-9734

### Gửi e-mail đến:

[EVCharger@PSE.com](mailto:EVCharger@PSE.com)  
Đồng tiêu đề phải ghi là  
“Đơn xin hoàn tiền bộ sạc gia  
đình EV của PSE –  
[Tên khách hàng]”

## Tăng mức ưu đãi của Empower Mobility cho khách hàng có thu nhập đủ điều kiện

Khách hàng có thu nhập đủ điều kiện có thể nhận được mức hoàn tiền cao hơn. Vui lòng xem phần Điều kiện thu nhập ở trang cuối của biểu mẫu này để xác định xem quý vị có đáp ứng các yêu cầu về thu nhập hộ gia đình hàng tháng hay không.

- Nếu đủ điều kiện, hãy chọn mức hoàn tiền Empower Mobility cao hơn trong biểu mẫu bên dưới.
- Sau đó, hãy điền đầy đủ phần Điều kiện thu nhập ở trang cuối cùng của biểu mẫu này.
- Nếu bộ sạc EV tại nhà của quý vị thỏa điều kiện được lắp đặt chuyên nghiệp, quý vị có thể đủ điều kiện được hoàn tiền lắp đặt bổ sung lên tới \$2.000. Trong trường hợp này, các yêu cầu bổ sung sau sẽ áp dụng:
  - Bộ sạc EV gia đình đủ điều kiện phải được lắp đặt tại địa điểm dân cư nằm trong khu vực cung cấp dịch vụ điện của PSE.
  - Quý vị phải nộp bản sao, ảnh hoặc bản scan biên lai lắp đặt ghi rõ ngày lắp đặt, mô tả công việc, giá cả và minh chứng thanh toán cùng với đơn xin hoàn tiền này.

## THÔNG TIN HOÀN TIỀN

CHỌN LOẠI HOÀN TIỀN	<input type="checkbox"/> TÍNH DỤNG TRÊN HÓA ĐƠN PSE CỦA QUÝ VỊ <input type="checkbox"/> ĐÁNH DẤU	NẾU KHÔNG CHỌN LOẠI HOÀN TIỀN, TIỀN HOÀN LẠI CỦA QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC GỬI QUA SÉC
LOẠI NHÀ:	<input type="checkbox"/> MỘT GIA ĐÌNH <input type="checkbox"/> NHIỀU GIA ĐÌNH <input type="checkbox"/> NHÀ TIỀN CHẾ <input type="checkbox"/> CHUNG CƯ	TÌNH TRẠNG CƯ TRÚ: <input type="checkbox"/> NHÀ HIỆN ĐANG CÓ CHỦ SỞ HỮU Ở <input type="checkbox"/> NHÀ HIỆN ĐANG CÓ NGƯỜI THUÊ Ở

## THÔNG TIN KHÁCH HÀNG

SỐ TÀI KHOẢN (NƠI LẮP ĐẶT THIẾT BỊ)		NĂM XÂY NHÀ	
TÊN	HỌ		
ĐỊA CHỈ (NƠI LẮP ĐẶT THIẾT BỊ)	THÀNH PHỐ	BANG	MÃ ZIP
ĐỊA CHỈ GỬI THƯ (NƠI NHẬN TIỀN HOÀN LẠI)	THÀNH PHỐ	BANG	MÃ ZIP
E-MAIL	SỐ ĐIỆN THOẠI		

## THÔNG TIN XE ĐIỆN

HÌNH THỨC SỞ HỮU XE: <input type="checkbox"/> SỞ HỮU <input type="checkbox"/> CHO THUÊ <input type="checkbox"/> ĐÃ ĐẶT MUA	HÃNG SẢN XUẤT XE	MẪU XE
--	------------------	--------

## THÔNG TIN THIẾT BỊ

<input type="checkbox"/> BỘ SẠC EV TẠI NHÀ ĐỦ ĐIỀU KIỆN = LÊN ĐẾN \$300 MỨC HOÀN TIỀN CHỈ ÁP DỤNG CHO SỐ TIỀN QUÝ VỊ ĐÃ TRẢ CHO BỘ SẠC, TỐI ĐA THEO HẠN MỨC QUY ĐỊNH BÊN TRÊN			
<b>MỨC ƯU ĐÃI GIA TĂNG CỦA EMPOWER MOBILITY*</b> <input type="checkbox"/> BỘ SẠC EV TẠI NHÀ ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA EMPOWER MOBILITY = LÊN ĐẾN \$600* MỨC HOÀN TIỀN CHỈ ÁP DỤNG CHO SỐ TIỀN QUÝ VỊ ĐÃ TRẢ CHO BỘ SẠC, TỐI ĐA THEO HẠN MỨC QUY ĐỊNH BÊN TRÊN <input type="checkbox"/> BỘ SẠC EV TẠI NHÀ CỦA TÔI THỎA ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC LẮP ĐẶT CHUYÊN NGHIỆP NÊN TÔI CÓ THỂ ĐỦ ĐIỀU KIỆN NHẬN ĐƯỢC HOÀN TIỀN THÊM LÊN ĐẾN \$2.000*			
LOẠI NHIÊN LIỆU DÀNH CHO THIẾT BỊ SỬ <input type="checkbox"/> ĐIỆN <input type="checkbox"/> KHÍ GA <input type="checkbox"/> KHÍ PROPAN <input type="checkbox"/> GỖ <input type="checkbox"/> DẦU			
THIẾT BỊ SỬ <input type="checkbox"/> HỆ THỐNG CHÂN TƯỜNG <input type="checkbox"/> NỒI HƠI <input type="checkbox"/> HỆ THỐNG SỬ ẤM SỬ DỤNG KHÍ NÓNG <input type="checkbox"/> BƠM NHIỆT <input type="checkbox"/> KHÔNG BIẾT			
NGÀY MUA	NHÀ SẢN XUẤT	TÊN MẪU	SỐ SÊRI
TÊN NHÀ THẦU LẮP ĐẶT (NẾU CÓ)**			

\* Các chương trình ưu đãi của PSE Empower Mobility cung cấp mức hoàn tiền cao hơn cho khách hàng có thu nhập đủ điều kiện. Để tìm hiểu thêm và xem quý vị có đủ điều kiện hay không, hãy xem phần Điều kiện thu nhập ở cuối biểu mẫu này. Nếu đủ điều kiện, hãy hoàn tất phần Điều kiện thu nhập để nhận được khoản hoàn tiền cao hơn. Nếu xin hưởng ưu đãi lắp đặt: Quý vị phải nộp bản sao, ảnh hoặc bản scan biên lai lắp đặt ghi rõ ngày lắp đặt, mô tả công việc, giá cả và minh chứng thanh toán cùng với đơn xin hoàn tiền này.

\*\* Vui lòng đính kèm bản sao hóa đơn lắp đặt (nếu có) khi gửi biểu mẫu này.

### Điều khoản và điều kiện

Đơn xin thiếu hoặc không đầy đủ thông tin sẽ không được xử lý. Quý vị phải là khách hàng sử dụng điện của PSE và địa chỉ lắp đặt phải nằm trong khu vực cung cấp dịch vụ điện của PSE. Mỗi gia đình chỉ được nhận một khoản hoàn tiền. Quý vị sẽ không được hưởng quyền nhận khoản hoàn tiền này trừ khi quý vị đáp ứng các Điều kiện chấp thuận và quyền này không thể được chuyển nhượng hoặc chuyển giao. PSE không đưa ra bất kỳ bảo đảm hay cam kết dù là ngụ ý hay rõ ràng liên quan đến các sản phẩm này hoặc khả năng tiết kiệm năng lượng từ việc lắp đặt chúng; đây là dịch vụ có tính phí và có thể thay đổi hoặc chấm dứt mà không cần thông báo trước. Ưu đãi này chỉ dành cho khách hàng PSE có địa chỉ gửi thư tại Hoa Kỳ. PSE không chịu trách nhiệm đối với các đơn xin bị mất, nộp muộn, bị hư hỏng, không thể đọc được, nộp sai địa chỉ hoặc nộp sau thời gian quy định. Việc nộp quá nhiều đơn xin sẽ bị xem là gian lận và có thể dẫn đến việc bị truy tố theo luật liên bang về gian lận thư tín của Hoa Kỳ (Tiêu đề 18, USC 1341 và 1342). Mọi tài liệu được nộp đều trở thành tài sản của PSE và sẽ không được trả lại.

### Chấp thuận các điều khoản và điều kiện

Tôi đã đọc, hiểu và đồng ý với các điều khoản và điều kiện của ưu đãi hoàn tiền. Tôi xác nhận rằng thiết bị đã được mua và lắp đặt tại vị trí đã nêu. PSE có thể kiểm tra những sản phẩm này theo yêu cầu. Tôi cho phép PSE tiết lộ thông tin tài khoản khách hàng của tôi, bao gồm thông tin về việc thanh toán và mức sử dụng năng lượng, cho đơn vị đánh giá độc lập bên thứ ba chỉ nhằm mục đích đánh giá chương trình hoàn tiền này, xác nhận mức tiết kiệm năng lượng và các mục đích đảm bảo chất lượng khác. Tôi xác nhận rằng khi nhận được khoản hoàn tiền cho bộ sạc xe điện PSE EV tại nhà, tôi sẽ tự động được ghi danh trước vào chương trình [PSE Flex](#) và cho phép PSE tiết lộ thông tin tài khoản khách hàng cũng như thông tin mua hàng của tôi cho các nhà cung cấp bên thứ ba cho mục đích ghi danh PSE Flex. Tôi xác nhận rằng những khách hàng tham gia chương trình thí điểm Thời gian sử dụng không đủ điều kiện nhận ưu đãi PSE Flex. Việc tiết lộ thông tin riêng tư của quý vị sẽ tuân thủ chính sách quyền riêng tư của PSE và quy định của tiểu bang, có thể xem tại [PSE.com/PrivacyPolicy](#)

CHỮ KÝ

NGÀY

**(!) LƯU Ý QUAN TRỌNG:** Sao chép toàn bộ tài liệu đã nộp của quý vị để giữ lại tham khảo. Tiền hoàn lại sẽ được gửi qua đường bưu điện đến khách hàng đủ điều kiện trong vòng (6) đến (8) tuần kể từ ngày đóng dấu bưu điện trên yêu cầu đủ điều kiện của quý vị. Để nộp đơn trực tuyến, hãy xem trạng thái đơn đăng ký của quý vị hoặc nếu quý vị có thắc mắc, hãy truy cập [PSE.com/Chargers](#) hoặc gọi số 1-800-562-1482.

# Mức hoàn tiền cao hơn cho khách hàng có thu nhập đủ điều kiện

Khách hàng có thu nhập đủ điều kiện có thể nhận được mức hoàn tiền cao hơn. Vui lòng xem bảng thu nhập bên dưới để biết hộ gia đình quý vị có đủ điều kiện hay không.

THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH TỐI ĐA HÀNG THÁNG, THEO QUẬN								
Quy mô hộ gia đình	Quận Island	Quận King	Quận Kitsap	Quận Kittitas	Quận Pierce	Quận Skagit	Quận Thurston	Quận Whatcom
1	\$5,200	\$7,071	\$5,804	\$5,029	\$5,642	\$5,104	\$5,446	\$5,058
2	\$5,942	\$8,079	\$6,633	\$5,746	\$6,446	\$5,833	\$6,225	\$5,783
3	\$6,683	\$9,088	\$7,463	\$6,463	\$7,250	\$6,563	\$7,004	\$6,504
4	\$7,425	\$10,096	\$8,288	\$7,179	\$8,054	\$7,292	\$7,779	\$7,225
5	\$8,021	\$10,904	\$8,954	\$7,754	\$8,700	\$7,875	\$8,404	\$7,804
6	\$8,617	\$11,713	\$9,617	\$8,329	\$9,346	\$8,458	\$9,025	\$8,383
7	\$9,208	\$12,521	\$10,279	\$8,904	\$9,988	\$9,042	\$9,650	\$8,963
8	\$9,804	\$13,329	\$10,942	\$9,479	\$10,633	\$9,625	\$10,271	\$9,538
9	\$10,396	\$14,138	\$11,604	\$10,054	\$11,279	\$10,208	\$10,892	\$10,117
10	\$10,992	\$14,946	\$12,267	\$10,858	\$11,921	\$10,858	\$11,517	\$10,858
11	\$11,775	\$15,750	\$12,929	\$11,775	\$12,567	\$11,775	\$12,138	\$11,775
12	\$12,692	\$16,558	\$13,592	\$12,692	\$13,213	\$12,692	\$12,758	\$12,692
13	\$13,608	\$17,367	\$14,258	\$13,608	\$13,854	\$13,608	\$13,608	\$13,608
14	\$14,525	\$18,175	\$14,921	\$14,525	\$14,525	\$14,525	\$14,525	\$14,525
15	\$15,442	\$18,983	\$15,583	\$15,442	\$15,442	\$15,442	\$15,442	\$15,442
16	\$16,358	\$19,792	\$16,358	\$16,358	\$16,358	\$16,358	\$16,358	\$16,358
17	\$17,275	\$20,596	\$17,275	\$17,275	\$17,275	\$17,275	\$17,275	\$17,275
18	\$18,192	\$21,404	\$18,192	\$18,192	\$18,192	\$18,192	\$18,192	\$18,192
19	\$19,108	\$22,213	\$19,108	\$19,108	\$19,108	\$19,108	\$19,108	\$19,108
20	\$20,025	\$23,021	\$20,025	\$20,025	\$20,025	\$20,025	\$20,025	\$20,025
21	\$20,942	\$23,829	\$20,942	\$20,942	\$20,942	\$20,942	\$20,942	\$20,942
22	\$21,858	\$24,638	\$21,858	\$21,858	\$21,858	\$21,858	\$21,858	\$21,858
23	\$22,775	\$25,442	\$22,775	\$22,775	\$22,775	\$22,775	\$22,775	\$22,775
24	\$23,692	\$26,250	\$23,692	\$23,692	\$23,692	\$23,692	\$23,692	\$23,692

## VUI LÒNG ĐIỀN ĐẦY ĐỦ THÔNG TIN BÊN DƯỚI

QUY MÔ HỘ GIA ĐÌNH	QUẬN	<input type="checkbox"/> TỔNG THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH HÀNG THÁNG CỦA TÔI BẰNG HOẶC THẤP HƠN TỔNG MỨC THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH HÀNG THÁNG TỐI ĐA ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG BẢNG THU NHẬP THEO QUẬN VÀ QUY MÔ HỘ GIA ĐÌNH CỦA TÔI.
--------------------	------	--

CHỮ KÝ

NGÀY

Bằng chữ ký ở trên, tôi xin xác nhận rằng tổng thu nhập hộ gia đình hàng tháng của tôi không vượt quá mức thu nhập tối đa theo quy mô hộ gia đình và quận của tôi như được chỉ ra trong bảng thu nhập ở trên. PSE có quyền yêu cầu cung cấp thêm tài liệu hoặc bằng chứng thu nhập để xác minh thu nhập đủ điều kiện.